

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PRO REGULÁTORY MARES

1. ÚVOD

Gratulujeme vám ke koupi regulátoru MARES. Všechny výrobky MARES jsou výsledkem více než 70letých zkušeností a neúnávného výzkumu v oblasti nových materiálů a technologií. Doufáme, že se svoji novou výstrojí zažijete mnoho skvělých ponorů.

VÝSTRAHA

Kompletní dokumentace se skládá z této příručky a samostatného listu věnovaného konkrétnímu regulátoru, který jste zakoupili. Před použitím tohoto výrobku si musíte přečíst a pochopit jak tuto příručku, tak i uvedený samostatný list, a to v plném rozsahu. Uschovejte příručku i list pro budoucí použití.

VÝSTRAHA

Stejně jako všechny ostatní potápěčské přístroje, tak i výrobky MARES jsou určeny pouze pro vyškolené potápěče s kvalifikací. Podcenění rizik spojených s použitím této výstroje může vést k vážnému zranění nebo smrti. **NEPOUŽÍVEJTE** tento regulátor ani žádnou jinou součást potápěčské výstroje, pokud nejste vyškoleným přístrojovým potápěčem s kvalifikací. Abyste mohli tento výrobek používat, musíte být potápěč s platnou kvalifikací od mezinárodně uznávané vzdělávací agentury. Při každém ponoru vždy dodržujte veškerá pravidla a pokyny, jak jste se naučili ve vzdělávací agentuře.

VÝSTRAHA

Pečlivě dodržujte tyto a všechny další pokyny týkající výrobků MARES. V opačném případě může dojít k vážnému poranění či dokonce úmrtí. Pokud se vám pokyny uvedené v této příručce zdají nejasně či nesrozumitelné, obraťte se na společnost MARES, a to ještě předtím, než začnete tento výrobek používat.

2. CE CERTIFIKACE - EN 250:2014

Všechny regulátory popsané v této příručce prošly zkouškami typu EC, což představuje postup, při němž schválené zkušební ověřují a certifikují, že daný model OOP (osobního ochranného prostředku) vyhovuje příslušným ustanovením evropského nařízení 2016/425.

Uvedené nařízení stanoví podmínky, kterými se řídí uvádění výrobků na trh a jejich volný pohyb v rámci Společenství, jakožto i základní bezpečnostní požadavky, které musí tyto OOP splňovat, aby byla zaručena ochrana zdraví a bezpečnost uživatelů. Potápěčské regulátory jsou OOP III. kategorie a jsou testovány podle evropské normy EN 250:2014. Tato evropská norma definuje výstroj SCUBA jako potápěčský autonomní dýchací přístroj na tlakový vzduch s otevřeným okruhem, vybavený lahví se stlačeným vzduchem, a specifikuje minimální požadavky na potápěčskou jednotku a její dílčí sestavy, aby byla zachována minimální úroveň bezpečného provozu přístroje až do max. hloubky 50 m při používání stlačeného plynu vyhovujícího normě EN 12021. Norma EN 250:2014 definuje potápěčskou jednotku SCUBA minimálně jako přístroj skládající se z ventilu, regulátoru, tlakoměru a nosného systému.

EN 250:2014 se zaměřuje především na výstroj určenou pouze pro jednoho potápěče. V případě nouze, a je-li k systému připojen záložní dýchací systém (octopus), specifikuje norma EN 250: 2014 další podmínky. Je-li k regulátoru připojen záložní nouzový dýchací systém (octopus), stanoví EN 250:2014 požadavky pro zajištění minimální úrovně bezpečného provozu takového zařízení, a to do maximální hloubky 30 metrů a teplotě vody 10 °C nebo nižší, v závislosti na typu octopusu.

VÝSTRAHA

Nedoporučuje se používat záložní nouzový dýchací systém ve vodě chladnější než 10 °C, namísto toho doporučujeme použít alternativní, plně nezávislé systémy.

Použití pomocného nouzového dýchacího systému (octopus) při teplotě vody nižší než 10 °C s sebou nese značné riziko nehod.

Použití pomocného nouzového dýchacího systému (octopus) v hloubce větší než 30 m s sebou nese značné riziko nehod.

Je-li potápěčská výstroj nakonfigurována pro použití více než jedním potápěčem současně, nesmí být takto použita ve větší hloubce než 30 metrů a ve vodě chladnější než 4 °C.

Všechny regulátory Mares popsané v této příručce prošly EC přezkoušením popsaným výše a získaly odpovídající certifikaci CE. Zkoušky provádí RINA, označený subjekt (zkušebna) 0474 se sídlem v Via Corsica 12, 16128 Janov v Itálii. Shoda CE je označována označením „CE“ na prvním a druhém stupni, včetně octopusu, za nímž následuje číslo 0474, které identifikuje agenturu RINA, jež je označeným subjektem kontrolujícím výrobu v souladu s Modulem D evropského nařízení 2016/425. Regulátory nesou také označení „EN250 A“, kde písmeno „A“ označuje soulad s požadavky stanovenými v příloze B normy EN 250:2014, jež se týká záložních nouzových dýchacích systémů (octopus), při teplotě 4 °C. Pouze regulátory označené „EN250 A“ lze použít jako úniková zařízení pro více než jednoho uživatele současně.

Regulátory popsané v této příručce vyrábí společnost Mares SpA se sídlem v Salita Bensen 4, 16035 Rapallo (GE), Itálie.

3. POUŽITÍ

Regulátory popsané v této příručce jsou určeny pro rekreační potápění do maximální hloubky 50 metrů a při teplotě 4 °C nebo vyšší. Smí se používat pouze se stlačeným vzduchem, který odpovídá normě EN 12021. Další informace o použití s jinými dýchacími směsmi naleznete v kapitole 9.

4. SESTAVENÍ

Regulátory popsané v této příručce obsahují předem sestavený první a druhý stupeň (obr. 1), které jsou propojeny nízkotlakou hadicí. První stupeň může být typu DIN (obr. 2), nebo třmenového typu (obr. 3).

První stupeň je osazen vysoko a nízkotlakými porty, k nimž se připojují různé komponenty a dílčí sestavy. Vysokotlaké porty jsou určeny pro vysokotlaké hadice nebo vysokotlaké vysílače. Jsou opatřeny závitem 7/16" UNF. K vyjmutí zásepek těchto portů použijte imbus 4 mm a k připojení požadovaných komponent použijte příslušný klíč.

VÝSTRAHA

Na vysokotlaké porty instalujte pouze komponenty s náležitými tlakovými parametry: 232 bar (třmenový typ), nebo 300 bar (typ DIN). V opačném případě může dojít k vážnému poranění či dokonce úmrtí.

VÝSTRAHA

Sestavujte pouze komponenty, které splňují požadavky normy EN 250:2014 na maximální přípustné průtoky plynu (100 l/min při standardní teplotě a tlaku, s tlakem protiproudu 100 bar).

Nízkotlaké porty jsou určeny pro záložní nouzové dýchací systémy (octopus) a inflační systémy (hadice kompenzátoru vztlaku a hadice suchého obleku). Jsou opatřeny závitem 3/8" UNF. K vyjmutí zásepek těchto portů použijte imbus 4 mm a k připojení požadovaných komponent použijte příslušný klíč.

VÝSTRAHA

Na nízkotlaké porty instalujte pouze komponenty s minimálními tlakovými parametry 35 bar.

⚠ VÝSTRAHA

Sestavujte pouze takové pomocné nouzové dýchací systémy, které jsou schváleny pro tento regulátor (viz tabulka na samostatném listu).

5. POSOUZENÍ RIZIKA

Studená voda, nízká viditelnost a namáhavá zátěž jsou prvky, které mohou během ponoru zvýšit riziko nehody. Pokud plánujete potápění v chladné vodě, při nízké viditelnosti nebo budete při něm vykonávat namáhavou práci, absolvujte speciální školení pro tyto podmínky, které zajišťuje mezinárodní uznávaná vzdělávací agentura. V opačném případě může dojít k vážnému poranění či dokonce úmrtí.

5.1 POTÁPĚNÍ VE STUDENÉ VODĚ

Kromě pokynů, které jste obdrželi ve speciálním kurzu pro potápění v chladných vodách s teplotou nižší než 10 °C (50 °F), doporučujeme dodržovat také následující pokyny:

- Až do doby těsně před ponorem udržujte regulátor na teplém místě a veškeré předponorové kontroly provádějte v teplém, suchém místě.
- Jakmile dorazíte na potápěčskou lokalitu, zkontrolujte ještě na hladině, zda do prvního ani druhého stupně nevniká voda.
- Na hladině se nepokoušejte vdechovat ani vydechovat přes druhý stupeň a vyhněte se použití tlačítka sprchy.
- Je-li to možné, ponechte regulátor během ponoru a na hladině v ústech a nepoužívejte během ponoru ani po ponoru tlačítko sprchy.

6. KONTROLY PŘED POUŽITÍM A PŘÍPRAVA NA PONOR

⚠ VÝSTRAHA

- Vizuálně zkontrolujte všechny hadice, zda se na nich nevyskytují známky opotřebení nebo poškození. Je-li hadice poškozená nebo opotřebovaná, nepotápějte se. Je-li hadice je uvolněná, musíte ji před ponorem utáhnout pomocí klíče.
- Zkontrolujte, zda není poškozen první a druhý stupeň, jakožto i všechny ostatní součásti. Nepotápějte se, pokud jakákoli součást vykazuje známky poškození.
- Zkontrolujte, zda náustek na druhém stupni není opotřebovaný nebo poškozený. Nepotápějte se s opotřebovaným nebo poškozeným náustkem.
- Před montáží potápěčského regulátoru na láhev se vždy ujistěte, že jsou ventil láhve a komponenty regulátoru, které na ventil dosedají, prostě nečistot (špina, písek, zbytky soli atd.).
- Typ DIN: odstraňte ochranný kryt a zašroubujte přípojnici díl prvního stupně do konektoru ventilu na láhvi (obr. 4). Rukou utáhněte a zkontrolujte, zda je spoj správně sešroubovaný.
- Třímenový typ: odstraňte ochranný kryt a umístěte třmen prvního stupně přes ventil láhve. Pomalu utahujte šroub třmenu a zároveň kontrolujte, zda dosedací plochy k sobě správně přiléhají (obr. 5). Ručně utáhněte šroub třmenu, nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Správné sesazení je takové, když hadice druhého stupně vystupuje z prvního stupně paralelně s vaším pravým ramenem (při nasazení výstrojí, obr. 6).
- Proveďte test těsnosti tak, že se nadechnete z druhého stupně, přičemž ventil láhve je stále uzavřený. Měli byste cítit odpor a do systému by neměl zvenku vstupovat žádný vzduch. Totéž je třeba zopakovat u záložního nouzového dýchacího systému, pokud je připojen. Nepotápějte se, pokud nemůžete u každého připojeného druhého stupně zaručit jeho těsnost.
- Pomalu otevřete ventil láhve a s ukazatelem tlakoměru (je-li připojen) nasměrovaným od sebe kontrolujte, zda nedochází k úniku z prvního nebo druhého stupně. Pokud pozorujete netěsnosti v jakékoliv součásti systému, nepotápějte se.
- Odečtěte hodnotu tlaku z tlakoměru nebo bezdrátového vysílače a zkontrolujte, zda je v láhvi dostatečný tlak pro zamýšlený ponor. Pokud nemáte dostatečnou zásobu dýchacího plynu, nepotápějte se.
- Nadechněte se z druhého stupně, abyste se ujistili, že funguje správně.

7. NASAZENÍ

Nasadte si sestavenou potápěčskou výstroj a vložte si regulátor druhého stupně do úst. Vdechněte a zkusíte, zda funguje. Poté vstupte do vody a připravte se na ponor. Pokud druhý stupeň neposkytuje plynulý, komfortní průtok dýchacího plynu, nepotápějte se.

8. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

Během ponoru normálně dýcháte. Nikdy nezadržujte dech. Po ponoru uzavřete ventil láhve, stisknutím tlačítka sprchy na druhém stupni odtlakujete systém a demontujete ho. Je velmi důležité, abyste na první stupeň nasadili ochranný kryt, aby do něho nemohla proniknout voda, vlhkost nebo nečistoty. Důkladně opláchněte regulátor sladkou vodou.

9. DÝCHACÍ PLYNY

⚠ VÝSTRAHA

Regulátor popsáný v této příručce je určen pouze pro použití se stlačeným vzduchem odpovídajícím normě EN 12021.

⚠ VÝSTRAHA

Tento regulátor není určen pro použití s žádným dýchacím plynem, který obsahuje více než 22 % kyslíku.

POZNÁMKA:

POUŽÍVÁNÍ NITROXOVÝCH SMĚSÍ MIMO ZEMĚ EVROPSKÉ UNIE

Regulátor, záložní nouzové druhé stupně a všechny komponenty pro dodávání plynu MARES jsou slučitelné a navrženy výhradně pro používání s potápěčskými přístroji s otevřeným okruhem, které využívají stlačený nebo obohacený vzduch (Nitrox) do maximálního obsahu kyslíku 40 %. Nevyžadují žádné další čištění nebo údržbu. Pokud však došlo ke znečištění regulátoru tukem, olejem nebo nečistotami, je třeba jej nechat před opětovným použitím opravit kvalifikovaným technikem v servisním středisku Mares Lab Service Center (www.mares.com).

10. PÉČE, SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Před každým použitím je nutné zkontrolovat hadici regulátoru z hlediska celistvosti a přítomnosti bublin. Jakákoli netěsnost nebo poškození, praskliny, deformace, silné oděnění nebo prořezání jsou známkou opotřebení a stárnutí sestavy hadice a signalizují, že je nutné ji vyměnit. Po každém ponoru důkladně opláchněte regulátor čistou vodou. Předtím se ujistěte, že je na prvním stupni nasazen ochranný kryt. Abyste odstranili z hadice a regulátoru veškerou vodu či nečistoty, opláchněte sestavu vždy po každém ponoru čistou vodou, nechte ji důkladně oschnout, připojte na natlakovanou láhev a opakovaně propláchněte druhý stupeň vzduchem. Nikdy nevystavujte regulátor žádnému zdroji tepla a nikdy nedopusťte, aby hadice popraskala. Uložte regulátor na suché místo. Udržujte jej mimo dosah přímých slunečních paprsků. Pokud s výstrojí cestujete, je nejlepší použít polstrovanou tašku, jaká se běžně používá pro přepravu potápěčské výstroje.

11. ÚDRŽBA

Mares doporučuje provádět pravidelnou kontrolu vždy každý rok, nebo po 100 ponorech. Kompletní revizi pak nechte provést jednou za dva roky, nebo po 200 ponorech.

Pokyny pro servis regulátorů

Jednou ročně nebo po 100 ponorech:

Vezměte svůj regulátor Mares k autorizovanému prodejci Mares a požádejte o prohlídku a/nebo servis regulátoru. Na základě provedené kontroly může být nezbytné provést výměnu některých dílů nebo kompletní servis. Podrobnosti ohledně pokynů pro servis získáte u prodejce Mares.

Jednou za dva roky nebo po 200 ponorech:

Vezměte svůj regulátor Mares k autorizovanému prodejci Mares a požádejte o kompletní prohlídku a servis regulátoru. To zahrnuje výměnu všech dílů uvedených v servisní sadě.



VÝSTRAHA

Je-li první nebo druhý stupeň regulátoru vystaven silnému nárazu, je nutné nechat ho zkontrolovat a v případě potřeby opravit.

POZNÁMKA:

Nejdéle po pěti letech používání je nutné vyměnit hadici regulátoru.

12. ZÁRUKA

Záruka na tento regulátor se nevztahuje na účinky nebo poškození způsobené obvyklým opotřebením nebo stárnutím sestavy hadice ani žádného jiného dílu tohoto regulátoru.

Podmínky záruky jsou uvedeny na záručním listu dodaném s regulátorem.